|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  | |
|  | **ПРОЕКТ** | | Ограничено разпространение  16 март 2018 г. |

**Комитет за правата на хората с увреждания**

Общ коментар по член 4.3 и 33.3 от Конвенцията за участието на хора с увреждания в изпълнението и наблюдението на Конвенцията [[1]](#footnote-2)\*

Проект, подготвен от Комитета

I. Въведение

1. Консултациите с хората с увреждания и активното им включване посредством организации на хора с увреждания (ОХУ) в преговорите, изработването и формулирането на Конвенцията за правата на хората с увреждания оказва положително влияние върху качеството и значението й за хора с увреждания и показва властта, която притежават. Активното включване на ОХУ и техните съюзница доведе до модерен и иновативен договор за правата на човека, който представлява пробив в промяната на парадигмата на уврежданията. Ефективното и смислено участие на хората с увреждания чрез ОХУ е поставено в центъра на Конвенцията.
2. От самото начало на дебата през 2002 г. временният Комитет за цялостна и неразделна международна конвенция за защита и популяризиране на правата и достойнството на хората с увреждания реши да приеме работни методи, позволяващи пълноценното участие на съответните неправителствени организации (НПО) в неговите разисквания, включително оказване на подкрепа и финансиране.[[2]](#footnote-3) Временният Комитет включи 12 представители на ОХУ (от световни представителни ОХУ и регионални групи на Обединените нации), излъчени от представителни организации на хора с увреждания и техните съюзница в Работната група за подготовка на текста.[[3]](#footnote-4) Държавите членки бяха поканени да включат хора с увреждания чрез техните ОХУ в подготвителните процеси за работата на временния Комитет и да включат хора с увреждания в официалните си делегации.[[4]](#footnote-5) Включването на ОХУ в дискусиите на временния Комитет показа способността на ОХУ да се обединят като единен съвет и да поемат отговорност за участие в диалога.
3. Участието е базово човешко право, позволяващо на хората да играят значима роля в развитието на всяко демократично общество и в техните общности. Активното и информирано участие, в това число, но без ограничени до жени, деца, възрастни хора, етнически групи, местно население и хора с увреждания в решения, засягащи живота и правата им, съответства на и се изисква от подхода, основан на правата на човека[[5]](#footnote-6) и осигурява добро управление и и социална отчетност.[[6]](#footnote-7)
4. Принципът на участието е утвърден в член 21 от Всеобщата декларация за правата на човека. Той е препотвърден в член 25 от Международния пакт за граждански и политически права. Участието като принцип и човешко право е признато и в международни и регионални инструменти за правата на човека, включително по член 5 (в) от Международната конвенция за премахване на всички форми на расова дискриминация, член 7 от Конвенцията за премахване на всички форми на дискриминация срещу жени, член 12 и 23 (1) от Конвенцията за правата на детето и в цялата Конвенция за правата на хората с увреждания като хоризонтален въпрос в „тесни консултации с и активно включване на“ и „участие в наблюдението“ като част от по-широка концепция за участие в обществения живот (членове 4.3 и 33.3).[[7]](#footnote-8)
5. Хората с увреждания – като групи, организации или индивиди – са и продължават на бъдат обект на изключване. С малък брой изключения в някои от държавите, обикновено не се провеждат консултации с хората с увреждания, нито се имат предвид, когато се вземат решения от тяхно име или по въпроси, свързани с или засягащи техния живот. Едва в последните няколко десетилетия с появата на движения на хора с увреждания, изискващи признаване на техните човешки права и централната им роля в определянето на тези права започна да се променя отношението към консултациите. Мотото "Нищо за нас без нас" съответства на философията и историята на движението за правата на хора с увреждания, основани на принципа на смислено участие. Оттогава то се използва от ОХУ като част от глобални и национални движения да постигане на пълноценно участие и изравняване на възможностите за, от и с хора с увреждания чрез техните ОХУ.
6. Въпреки, че основните международни инструменти за правата на човека преди Конвенцията задължаваха държавите да спазват равенство на хората с увреждания с останалите, тези законови задължения не бяха използвани за утвърждаване на техните права. Хората с увреждания продължават да се сблъскват със сериозни физически и комуникационни бариери и отрицателни нагласи спрямо участието си в обществения живот, а мнението им се пренебрегва в полза на представители на „организации за хора с увреждания“ и други групи „експерти по уврежданията“.
7. Процесите на участие и включването на хора с увреждания, чрез техните ОХУ, в преговорите и в подготовката на Конвенцията се доказаха като отличен пример за добра практика на принципа на пълноценно и ефективно участие. В резултат в международното право за човешките права хората с увреждания не се приемат за „обекти“, за които някой трябва да се грижи, а за „субекти“, уважавани и ползващи се с права и основни свободи.[[8]](#footnote-9)
8. По член 4 от Конвенцията държавите имат задължението да предприемат мерки за гарантиране и популяризиране на пълната реализация на всички човешки права и основни свободи за всички хора с увреждания. По член 4.3 това включва задължение за консултиране и активно включване на хора с увреждания чрез техните представителни организации в изработването и прилагането на законодателство и политики за изпълнение на Конвенцията, както и във вземането на решения, засягащи техния живот и пълноценно участие в обществото. На национално ниво член 33. 3 постановява, че държавите трябва също да се погрижат ОХУ да бъдат включени и да участват пълноценно в мониторинга на изпълнението на Конвенцията.
9. Въз основа на добре определената си юриспруденция по отношение на членове 4.3 и 33.3, Комитетът за правата на хората с увреждания ще се произнесе по определени аспекти на тяхното изпълнение в този общ коментар. Комитетът отбелязва напредък през последното десетилетие в прилагането на разпоредбите на членове 4.3 и 33.3, включително и това, че държавите са предприели редица мерки от рода на предоставяне на финансова и друга помощ за ОХУ и включване на хора с увреждания в рамки за независимо наблюдение, създадени по силата на член 33.2 от Конвенцията. Държавите въведоха и подходящи процедури за включване на хората с увреждания чрез техните ОХУ в процеса на мониторинг. Освен това съгласно членове 4.3 и 35.4 някои държави се консултираха с ОХУ при подготовката на докладите си за Комитета.
10. Комитетът обаче продължава да отбелязва значително разминаване между целите и духа и на двата члена и обхвата на тяхното прилагане поради липсата на консултации и включване на хора с увреждания чрез техните представителни организации в разработването и изпълнението на политики и програми, макар и не само това.
11. Някои от другите пропуски в изпълнението са:
12. Липса на разбиране на концепцията за участие и липса на добри практики за правилно изпълнение;
13. Закони, възпрепятстващи хората с увреждания, въз основа на определяни видове увреждания, да бъдат консултирани активно ангажирани в процесите на вземане на решения и мониторинга на Конвенцията;
14. Липса на консултации и активно включване на хора с увреждания, в това число деца и жени с увреждания, в планирането, изпълнението и наблюдението на обществените процеси на вземане на решения;
15. Липса на подкрепа и участие на хора с увреждания от групи в неравностойно положение и особено онези, които са подложени на дискриминация по признак раса, цвят на кожата, пол, език, религия, политически или други убеждения, национален, етнически, племенен или социален произход, имущество, рождение, възраст или друг статут;
16. Липса на демократично пространство и прозрачни рамки за развитието, действието и участието на организации на хора с увреждания и техните организации на гражданското общество;
17. Недостатъчни и несъществуващи прилагащи механизми [със значими наказания и обезщетения за] за консултиране и активно включване на ОХУ в законотворчеството и правенето на политики, както и в изпълнението на закони, политики и регулации за изпълнение на Конвенцията;
18. Отказ на равен достъп до участие на жени и момичета с увреждания в публичното вземане на решения;
19. Липса на или недостатъчно [безусловно] публично финансиране за организации на хора с увреждания;
20. Липса на добре финансирани и подкрепени международни и национални ОХУ и липса на широко-обхватни организации, взаимодействащи с ОХУ за изграждане на капацитет за разработване на техните стратегии за застъпничество;
21. Липса на или слаба политическа воля и/или инициатива на властите за консултиране и активно включване на ОХУ в мониторинга на Конвенцията;
22. Липса на определяне на една или повече оперативни точки в държавите за въпроси, свързани с изпълнението на Конвенцията и отнасящи се до изграждане на здрава и ефективна независима рамка за наблюдение на нейните разпоредби на национално ниво;
23. Недостатъчна достъпност, адаптиране, подкрепа, съответна на увреждането и на възрастта за да имат хората с увреждания достъп до всички сгради, процедури и информация, свързани с публичните процеси на вземане на решения, консултации и мониторинг.
24. Държавите трябва да признаят положителното въздействие на включването и участието на хората с увреждания чрез техните ОХУ върху процесите на вземане на решения, особено поради техния житейски опит и най-добро познаване на правата, които трябва да бъдат прилагани. Държавите трябва също да имат предвид общите принципи на Конвенцията във всички мерки, предприети за нейното прилагане и наблюдение, както и във връзка с изпълнението на Целите за устойчиво развитие (ЦУР) на Дневния ред за устойчиво развитие 2030 и трябва да гарантират, че както процесите, така и резултатите съответстват на членове 4.3 и 33.3 от Конвенцията.

II. Нормативно съдържание на членове 4.3 и 33.3

1. Определение за ‘представителни организации’

1. Включването и участието на хората с увреждания чрез „представителни организации“ или с други думи организации на хора с увреждания (DPOs)/organizations of persons with disabilities (ОХУ) е присъщо на членове 4.3 и 33.3. За правилното изпълнение е важно държавите и съответните заинтересовани страни да познават определението за и съществуващите видове организации на хората с увреждания.
2. В този общ коментар прилагаме следното определение:

**(a) Организации на хора с увреждания (ОХУ)/:** такива, които се управляват, ръководят и направляват от хора с увреждания, са съставени от мнозинство от самите хора с увреждания и следователно са представителни за хората с увреждания. Освен това ясно мнозинство от членовете им е подбрано от хора с увреждания.[[9]](#footnote-10) Организации на хора с увреждания може да имат някои характерни аспекти:

(i) Самите хора с увреждания могат да бъдат представители и служители на ОХУ, упълномощени и конкретно назначени от ОХУ. Голямото мнозинство от ОХУ не са обвързани с политически партии и са независими от организации от неправителствения сектор. Те са създадени с цел колективно действие, изразяване, популяризиране, преследване и/или защита на правата на хората с увреждания и трябва да бъдат общопризнати.

(ii) те могат да представляват една или повече различни групи хора с увреждания и отразяват широк диапазон от хора с увреждания, представляващи разнообразието от ситуации, в това число раса, свят на кожата, пол, език, политически или други убеждения, национален или социален произход, имущество, рождение или друг статут,[[10]](#footnote-11) и трябва да участват смислено и по включващ и достъпен начин в прякото вземане на решения, засягащи живота на хората с увреждания на всички нива и във всички сектори на държавите;[[11]](#footnote-12)

(iii) Те могат да функционират като отделни организации, коалиции, обхващащи множество видове увреждания или всеобщи организации на хора с увреждания, включително на жени, деца, етнически и спортни организации на хора с увреждания, целящи да осигурят съвместно и координирано огласяване на мнението на хората с увреждания във взаимодействието им с публичните власти и частните компании. .

**(б) Всеобща организация на хора с увреждания** е ОХУ, която събира, координира и представлява дейностите на различни членуващи организации, за предпочитане на хора с различни видове увреждания, която поощрява достъпността за и включването на всички хора с увреждания в държавата. Като такава, всеобщата ОХУ може и трябва да осигури участието на хората с всякакви видове увреждания в консултациите, вземането на решения и процедурите за мониторинг.

**(в)** **Организации на** **хора с различни увреждания.** Трябва да се прави разлика между всеобща организация и организация на хора с различни увреждания. Организациите на хора с различни увреждания са организации, представляващи хора с различни видове увреждания, докато всеобщата организация представлява някакъв брой организации, всяка от които представлява едно или повече свързани увреждания. Обикновено има само една или евентуално две ОХУ в една държава.

**(г)** **Организации на** **застъпници** са съставени от и представляват хора с умствени увреждания, аутисти или хора с психо-социални увреждания. Тяхното създаване с подходяща, понякога разширена подкрепа за изразяване на тяхното мнение е неизбежна, за да се гарантира участието им в процесите на вземане на решения, мониторинг и изпълнение. Подкрепата включва всяка необходима форма на достатъчна адаптация. Макар организациите на родители и роднини на хората, нуждаещи се от подпомагане, играят роля в него, е важно да се гарантира, че хората с увреждания имат и запазват пълен контрол.

**(д)** **Организации на деца с увреждания** са ключови за подпомагане, популяризиране и осигуряване на интересите, автономията и активното участие на деца с увреждания и трябва да бъдат включени в процесите на консултиране,вземането на решения и мониторинг.

**(е) Организации на жени с увреждания**, осигуряващи участието на жени с увреждания, трябва също да се приемат за необходими за включване в консултациите по конкретни въпроси, влияещи изключително или непропорционално на жени с увреждания, както и въпроси, отнасящи се до жените като цяло като политиките на равенство между половете.

1. Комитетът подчертава важността на разграничението между организации „на“ хора с увреждания, съставени и контролирани от хора с увреждания и организации „за“ хора с увреждания, които са организации, създадени да предоставят услуги на и за хора с увреждания. Често тези доставчици на услуги поемат и застъпническа роля от името на хора с увреждания. Подобна практика обаче може да не отговаря на Конвенцията, защото може да доведе до конфликт на интереси, когато тези организации се застъпват с цел собствена полза, а не в подкрепа на ОХУ и техните членове. Държавите трябва да дават приоритет на мненията на ОХУ, съставен и ръководени от самите хора с увреждания, за да гарантират, че волята им и техните предпочитания имат приоритет.[[12]](#footnote-13)
2. Трябва да се прави разграничение и между ОХУ и организации на гражданското общество (ОГО). Макар ОХУ също да са част от гражданското общество, терминът ОГО по принцип се отнася до организации, които могат, но много често не отговарят на определението за ОХУ, включено в Конвенцията. ОГО са много тясно свързани с НПО и други органи, в това число изследователски организации/ институции, организации на доставчици на услуги, семейства и други заинтересовани страни извън публични и/или държавни формирования, които могат също да играят роля в мониторинга на Конвенцията. Като цяло нито ОГО, нито НПО трябва да се считат за ОХУ.

B. Обхват на член 4.3

1. В параграф m от Преамбюла на Конвенцията държавите признават ценното съществуване и потенциалния принос, които хората с увреждания имат за общото благосъстояние и разнообразие на техните общности и че насърчаването на пълноправното ползване на всички права на човека от всички хора с увреждания и тяхното пълноценно участие ще доведат до засилено чувство за принадлежност и значим напредък в човешкото, социалното и икономическото развитие на обществото и изкореняването на бедността.
2. Конвенцията изисква изрично държавите да се консултират тясно и активно да включват хората с увреждания чрез ОХУ, включително представляващите жени и деца с увреждания в *“изработването и прилагането на законодателство и политики за прилагане на настоящата* Конвенция *и в другите процеси на вземане на решения”* отнасящи се до въпроси, свързвани с тях. Това означава, че законовите и регулаторните рамки и процедури на всички нива и във всички сфери на управлението трябва изрично да изискват от публичните власти да се консултират и активно да включват хора с увреждания, включително представляващите жени и деца с увреждания и хора с умствени увреждания в развитието и изпълнението на тези процеси.
3. Предварителните консултации и ангажирането на ОХУ на всички етапи от вземането на решения, включително преди приемане на законодателство, политики и програми, които ги засягат е предпоставка. Законовото задължение на държавите да осигурят консултации с ОХУ не е ограничено до осигуряване на достъпа до местата за вземане на решения, но се разширява автоматично и към зоните на партньорство, делегирана власт и граждански контрол.[[13]](#footnote-14) Освен това задължението включва и международни и регионални ОХУ.
4. Фразата “отнасящи се до въпроси, свързани с хората с увреждания”, както е посочена в член 4.3, трябва да се тълкува широко като обхващаща пълния диапазон от законодателни, административни и други мерки, които пряко или непряко засягат хора с увреждания, отчитат защитата и насърчаването на човешките права на хората с увреждания и се въздържат от всякакви действия или практики, независимо дали умишлени или не, които противоречат на Конвенцията. По този начин държавите ще направят уврежданията част от политиката чрез включване и ще гарантират, че хората с увреждания са взети предвид равностойно с останалите. Той също гарантира, че знанията и опитът на хора с увреждания са отчетени при приемането на ново законодателство, административни и други мерки. Това включва всякакви процеси на вземане на решения – конкретно за увреждания или общи – от рода на общи закони, закони конкретно за увреждания и публични бюджет, които могат да окажат въздействие върху живота им.[[14]](#footnote-15)
5. *“Консултиране и активно включване”* на хора с увреждания чрез техните представителни организации означава, че консултирането и включването им в разработването и изпълнението на закони и политики за прилагане на Конвенцията и в други процеси на вземане на решения е пълноправно, категорично задължение по международното право на правата на човека. Това включва и правото на организации на хора с увреждания да бъдат своевременно консултирани с гаранции за достъпност, включително до цялата необходима информация и достатъчна адаптация, когато е необходимо, като осигуряване на преводачи на жестомимичен език и лесно четими текстове и език, Брайлова и тактилна комуникация. Гледните им точки трябва да бъдат взети предвид и претеглени и те трябва да бъдат надлежно информирани за процеса, в това число ясно обяснение в резултатите, усмотренията или основанията за решенията как са били отчетени техните мнения и защо.
6. Важността на “*включването на децата с увреждания*” в разработването и прилагането на законодателство и политики за изпълнение на Конвенцията и в други процеси за вземане на решения чрез организации на деца с увреждания и организации на родители на деца с увреждания също се съдържа в член 4.3. Тези организации са ключови за подпомагане, насърчаване и осигуряване на индивидуалната автономност и активното участие на деца с увреждания. Чрез техните ОХУ децата с увреждания трябва да могат да изразят мненията си свободно по всички въпроси, които ги засягат, техните мнения трябва да получат дължимата тежест в съответствие с възрастта им и тяхната зрялост равностойно на другите деца и на децата с увреждания трябва да се осигури помощ, произтичаща от увреждането и възрастта да реализират това право. Волята и предпочитанията на децата трябва винаги да бъдат уважавани и растящият им капацитет трябва винаги да бъде отчитан. Признаването на правото на лична автономия е от огромно значение за всички хора с увреждания, включително децата, за да бъдат уважавани като носители на права.
7. “*Пълноправно и ефективно участие*” в демократичното общество означава ангажиране с всички деца за създаване на чувство за принадлежност към и усещане за част от обществото и неговите формирования. Това означава да бъдеш насърчаван и да получаваш нужната подкрепа, да участваш в обществото, свобода от стигма и чувство за безопасност и уважение при изразяване пред публика. Това е задължение за незабавно изпълнение, което се прилага не само за вземане на решения, процеси на мониторинг и изпълнение, но също така да ти се гарантира правото на дължим съдебен процес, правото на участие в политическия живот и правото да бъдеш чут. За да бъде участието ефективно и смислено, то трябва да бъде добре разбрано като процес, а не като отделно, еднократно събитие.[[15]](#footnote-16)
8. Пълноправното и ефективно участие явно предполага и олицетворява най-високите стандарти на разнообразието и най-качествените резултати и решения. То включва необходимостта и важността на представителството и включването на хора с увреждания в различни управленски органи на местно, регионално, национално и международно ниво, както и в националните институции, отговорни за човешките права (НИОЧП), временни комитети, съвети, регионални или общински организации, както и да бъдат номинирани или избирани за всякакви подобни демократични и представителни форуми. Хората с увреждания са в най-добра позиция да идентифицират собствените си изисквания и най-подходящите политики за удовлетворяването им. Тяхното участие чрез ОХУ ще доведе до по-голяма ефективност и по-справедливо използване на ресурсите и оттам подобрени резултати за хората с увреждания и техните общности.
9. Пълноправното и ефективно участие може също да бъде преобразуващо средство за социална промяна, да поощрява застъпничество и овластяване на гражданите. Включването на ОХУ във всички форми на вземане на решения ги овластява в способността им да се застъпват и да преговарят, да изразяват мнението си по-категорично, да реализират стремежите си и да засилят гласа си. Освен това участието е елемент от определящо значение за доброто управление и демокрацията, а организациите на гражданското общество са важна опора, която да провокира прозрачността и отчетността на правителствата и да се бори с неравенството и изключването.[[16]](#footnote-17) Участието и включването на ОХУ насърчават ефективното управление, държат властите отговорни и ги прави отзивчиви към изискванията на хората с увреждания, и подобряват публичното управление и защитата на човешките права.[[17]](#footnote-18)

C. Член 33.3: Включване на гражданското общество

1. В процеса на преговори по Конвенцията член 33.3 за включването на гражданското общество конкретно в процеса на мониторинг, мотото ‘нищо за нас без нас’ беше във фокуса на вниманието. Напомняйки важното разграничение, направено между ОХУ и ОГО в параграф 16, тази разпоредба трябва да се чете в съчетание с по-широкото задължение в член 4.3, което се прилага за цялата Конвенция]. То изисква от държавите и да гарантират, че хората с увреждания са, чрез техните ОХУ, участници в консултации и активно включени в определянето и изпълнението на контактните точки, координационните механизми и механизмите за независим мониторинг. По член 33.1, хората с увреждания трябва да могат да предадат притесненията си на контактните точки и координационните механизми, а по член 33.2, те трябва да бъдат представени и/или способни да си сътрудничат в рамките за независим мониторинг. [Комитетът подчертава, че член 33.3 изисква хората с увреждания да имат възможност да участват отделно от участието на ОХУ, ако желаят.]
2. Важно е да бъде създадено, поддържано и насърчавано тясно сътрудничество и взаимоотношения с независими рамки за мониторинг и НИОЧП на всички етапи. Националните институции, отговорни за човешките права играят ключова роля в мониторинга на Конвенцията за поощряване на спазването на национално ниво, както и за включване на национални участници, в това число институциите на правителството, организациите на гражданското общество и преди всичко ОХУ в международната система за защита и популяризиране на правата на човека [Принципите от Париж изискват ОХУ или да бъдат представени в независимите механизми, или да могат да си сътрудничат активно с тези механизми и за предпочитане да бъдат включени в техните бордове, ако има такива.[[18]](#footnote-19)]
3. Член 33.3 предполага държавите да подкрепят и да финансират укрепване на капацитета на гражданското общество за гарантиране, че ОХУ могат да участват активно в процесите на изпълнение и мониторинг. ОХУ трябва да разполагат с необходимите ресурси за ползване на този достъп, в това число подкрепа чрез финансиране и гарантиране, че са били отчетени изискванията за достъпност за различните видове увреждания. Както Конвенцията, така и свързаните стратегии за прилагане трябва да бъдат предоставени във форми, позволяващи на участниците от гражданското общество, включително хора с всякакви видове увреждания достъп до информация, разбиране и оценяване съпътстващите проблеми и осигуряване на разумните решения. За да приложат член 33.3, в допълнение към член 4.3, ОХУ трябва да имат лесен достъп до контактната точка и координационния механизъм.

III. Задължения на държавите

1. Участието е напълно легитимно право и спазването му трябва да бъде гарантирано. Задълженията на държавите за политически и граждански права са незабавно приложими. Държавите имат общото задължение за спазват, защитават и реализират правата на хората с увреждания да участват пълноценно в консултации да бъдат активно включени във вземането на решения, процесите на мониторинг и изпълнение по член 4.3 чрез своите ОХУ. Трябва да са налице ефективни защити за осъществяване на спазването на правото на участие.
2. Държавите имат задължението да спазват правата на хората с увреждания да бъдат непосредствени и смислени участници в консултации чрез своите ОХУ и активно включени в процесите на вземане на решения, като се гарантира прозрачност на консултациите и ранно включване. Държавите не трябва да прикриват информация, да поставят условия или да предотвратяват свободното изразяване на мненията на ОХУ в консултациите и включването във вземането на решения и процесите на мониторинг и изпълнение.
3. Държавите трябва да гарантират достъпност за хората с увреждания до всички сгради и процедури, свързани със вземането на публични решения и консултациите. За целите на ефективното участие в законотворчеството и правенето на политика държавите трябва да предприемат подходящи мерки така, че хората с увреждания да имат достъп така, както останалите, до физическата среда, в това число сгради, транспорт, образование, информация и комуникации, включително нови информационни технологии и системи и други услуги, открити или предоставяни публично в градска или селска среда.
4. Особено организациите на хора със сетивни и интелектуални увреждания трябва да имат на разположение асистенти за участие в срещи, информация в достъпен формат (като Easy Read), жестомимичен превод, насочващи преводачи за хора с глухота и слепота и/или субтитри по време на публични дебати.[[19]](#footnote-20) Държавите трябва също да подпомагат представителите на ОХУ за разходите за транспорт и други разходи, свързани с участието в процесите на вземане на решения.
5. [В допълнение във връзка с основните принципи на добро управление и международния закон, държавите трябва добронамерено да се консултират и ангажират с ОХУ. Всички действия на държавите в процеса на диалог и консултации с ОХУ трябва да се ръководят от открити и честни взаимоотношения] [Процесът на диалог и консултации между организации на хората с увреждания и държавите трябва да се основава на прозрачност, взаимно уважение, смислен диалог и искрено желание за постигане на колективно съгласие по процедурите, които са подходящи за обстоятелствата на движението за разнообразие на уврежданията и да определя разумни и реалистични срокове.[[20]](#footnote-21)] Държавите трябва да отчитат, че представителите на ОХУ често участват във взаимодействието с държавата като доброволци. Спазването на правото на хората с увреждания да участват в консултации и да бъдат активно включени чрез своите ОХУ изисква периодични оценки на функционирането на различните механизми за участие и консултации с активното включване на ОХУ.[[21]](#footnote-22)
6. Хората с увреждания чрез своите ОХУ могат да участват ефективно само когато на мнението им е дадена нужната тежест, гарантираща че не просто се изказват като обикновена формалност или като част от по-показен подход към консултациите.[[22]](#footnote-23) [Освен това техните мнения трябва да се считат за не по-малко важни от тези на останалите по член 4.3 виж параграф. …)]. Вземащите национални решения трябва "да вземат предвид резултатите от тези консултации и да ги отразят в приетите решения,"[[23]](#footnote-24) като надлежно ги информират за процеса и обяснят ясно как техните гледни точки са били отчетени и защо в изводите, аргументите или основанията на решенията.[[24]](#footnote-25)
7. В непосредствени и ефективни консултации с ОХУ и активното им включване, държавите трябва да създадат подходящи и прозрачни механизми и процедури в различните сектори и на различните нива на управлението за изрично отчитане на мненията на ОХУ при мотивиране на публичните решения. Държавите имат законово задължение да “дадат приоритет” на мненията на ОХУ[[25]](#footnote-26) и да се въздържат от приемане на мерки, които биха противоречaли открито на резултатите от консултациите. По време на прегледите на първоначалните доклади на държавите Комитетът отбеляза цялостна липса или неформални консултации с други заинтересовани страни. Консултациите с ОХУ трябва да бъдат провеждани по открит и прозрачен начин.
8. Задължението на държавите за защита включва забрана на дискриминационни и други практики на трети страни, водещи до изключване на хората с увреждания, представляващи ОХУ от разработването и прилагането на законодателство и политики за изпълнение на Конвенцията и от други процеси на вземане на решения. Държавите трябва да се погрижат да се консултират и да включат активно ОХУ, представляващи разнообразието в обществото, в това число, но без ограничение до жени, деца, бежанци и търсещи убежище, хора без гражданство, [ЛГБТ общността], хора с психологически и интелектуални увреждания, аутисти, албиноси, хора със слухови и зрителни увреждания, хора с ХИВ/СПИН, хора с неврологични и генетични заболявания, роми и синти и други етнически малцинства, местни и селски общности и хора, нуждаещи от повишена подкрепа чрез техните ОХУ и останалите участници да не възпрепятстват упражняването на това право.
9. От държавите се изисква също да предприемат мерки за пряка или непряка намеса на членове на семействата и трети страни в правото на ОХУ да бъдат тясно обвързани с консултации и активно включени в разработването и прилагането на законодателство и политики за изпълнение на Конвенцията и в други процеси на вземане на решения. Задължението за защита изисква от държавите да приемат и прилагат закони и политики, които не разрешават на другите, от рода на членове на семействата, доставчици на услуги или държавни служители,[[26]](#footnote-27) да възпрепятстват хората с увреждания в правото им да участват в консултации и да бъдат включени.
10. Задължението за изпълнение изисква от държавите да гарантират задължителни непосредствени, пълноценни и ефективни консултации и активно включване чрез приемане на законова и регулаторна рамка и процедури за осигуряване на пълноценно и равнопоставено участие на да възпрепятстват хора с увреждания в процеса на вземане на решения и законотворчество и формиране на политики „отнасящи се до хората с увреждания“ чрез техните ОХУ (параграф 20), в това число законодателство, политики, стратегии и планове за действие, отнасящи се до увреждания. Консултативните процедури трябва да са съобразени с предварително широко разпространение на информация. Държавите трябва също да осигурят подходяща безусловна помощ, финансиране и достатъчна адаптация от рода на жестомимичен превод, Брайлово и лесно четене, представителство на всички хора с увреждания, включително, но без ограничение до жени, деца, бежанци и търсещи убежище, хора без гражданство, [ЛГБТ общността], хора с психологически и интелектуални увреждания, аутисти, албиноси, хора със слухови и зрителни увреждания, хора с ХИВ/СПИН, хора с неврологични и генетични заболявания, роми и синти и други етнически малцинства, местни и селски общности и хора, нуждаещи от повишена подкрепа в консултативния процес.[[27]](#footnote-28) Тези процедури трябва да бъдат институционализирани и регулирани с подходящи срокове, ранно ангажиране и намеса на ОХУ и своевременно разпространение на цялата необходима информация, в това число бюджетна информация.
11. Когато проектират подготвителни проучвания и анализи, държавите трябва да включват консултации с и ангажиране на ОХУ, както и да използват подходящи данни за хората с увреждания и за потенциалните бариери в средата и средства за отстраняването им и фактори, влияещи на резултатите от политиката. Определянето как хората с увреждания, чрез техните ОХУ, да бъдат включени Tв предложения за правене на политики трябва да бъде ясно заявено, а последващите обществени форуми или процеси за преглед на предложенията за политика трябва да бъдат изцяло достъпни за тяхното участие.[[28]](#footnote-29)
12. Изпълнението и оценяването трябва да се провеждат по включващ начин и държавите трябва да гарантират участието на ОХУ в процесите на мониторинг посредством национални независими механизми за мониторинг, в това число ясни процедури, подходящи срокове и предварително разпространение на нужната информация. Всички системи за мониторинг и оценка трябва да отчитат степента на ангажиране на ОХУ във всички политики и програми и да гарантират, че на мнението на хората с увреждания се дава приоритет. За да изпълнят първичното си задължение за предоставяне на услуги, държавите трябва да проучат партньорството с ОХУ, за да получат информация от самите ползватели на услугите.[[29]](#footnote-30)
13. Що се отнася до националните независими механизми за мониторинг, държавите трябва да използват всички средства, за да създадат обща, представителна всеобхватна група за максимален брой и да гарантират нейното включване и участие в процеса на мониторинг, както се изисква от член 33.3, четен едновременно в член 4.3. Най-вероятно е да бъде приета рамка за мониторинг, когато бъде осигурено включването на широк кръг от ОХУ, представляващи хора с всякакви видове увреждания чрез формални механизми.[[30]](#footnote-31) Това позволява уникалната възможност и мандат за гарантиране, че представителните гласове на хората с увреждания ще бъдат чути по начин, който предизвиква други ОГО да ги последват.
14. За насърчаване на участието и овластяване на хората с увреждания чрез техните ОХУ, за да могат да изпълнят ролята си по членове 4.3 и 33.3, както и за автономно участие в консултации, държавите трябва да ги подпомогнат посредством безусловно и достатъчно финансиране и изграждане на технически капацитет. Поощряване на застъпничеството и овластяване на хората с увреждания са ключови елементи и изискват развитие на технически, административни и комуникационни умения и улеснен достъп до информация и инструменти, свързани с техните права, законодателство и политики. Образователните системи често не успяват да включат адекватно хората с увреждания и компрометират техните възможности и подкопават техния капацитет за успешно включване в публичното вземане на решения. Това от своя страна влияе на институционалния капацитет на техните ОХУ. Капацитетът на хората с увреждания за посвещаване на време и усилия на гражданското общество често остава ограничен поради липса на достатъчен доход и възможности за заетост.
15. Държавите трябва да укрепят капацитета на ОХУ за участие във всички фази на правенето на политика, като осигурят изграждане на капацитет и обучение за подхода на правата на човека към уврежданията. Държавите трябва да подпомогнат ОХУ в развитието на компетентности, знания и умения, необходими им да се застъпват за своето пълноценно и ефективно участие в обществото и за развитие на по-силни демократични управленски принципи като спазване на човешките права, върховенство на закона, прозрачност, отчетност, плурализъм и участие. Освен това ОХУ трябва да могат да укрепват отчетността, а държавите трябва съответно да осигурят насоки за достъп до финансиране и да разнообразят техните източници на подпомагане.[[31]](#footnote-32)
16. [Достъпът до най-малко ограничителното [безусловно] финансиране и ресурси е неразделна част и основополагаща предпоставка [част от правото на свобода на сдружаването[[32]](#footnote-33) и] за ефективно участие на f хората с увреждания и много важно за ОХУ, за да се осигури изграждане на капацитет за вътрешен растеж на ОХУ за хората с увреждания]. Държавите трябва да гарантират, че всяка организация може да търси и намира финансиране и ресурси от национални и международни донори, в това число частни лица, частни фирми, всякакви публични и частни фондации, ОГО, държавни и международно организации.[[33]](#footnote-34) Средствата не трябва да бъдат предназначени само за доставчиците на услуги, а по-скоро насочени към съществуващи и потенциални ОХУ с основен фокус върху застъпничеството.
17. Държавите трябва да осигурят достъпа на организации на хората с увреждания до национално финансиране в подкрепа на техните дейности, да избягват ситуации, в които трябва да се разчита единствено на външни източници и впоследствие да се ограничат ОХУ и да им се пречи да изграждат жизнеспособни организационни структури.[[34]](#footnote-35) Националните ОХУ са в по-добра позиция да осигурят участието на хората с увреждания във всички форми на вземане на решения, политически и административни, подкрепа за хората с увреждания и да създават и провеждат индивидуални и групови социални дейности от различен порядък с помощта на публични и частни финансови ресурси, допълнени от членски внос.
18. Член 33.3, четен заедно с член 4.3, изисква от държавите да осигурят на ОХУ, включително на организации на жени с увреждания и деца с увреждания подходящо [безусловно] достатъчно финансиране и ресурси за пълноценно и ефективно участие в рамката за мониторинг, както и в процеса на подготовка, развитие и прилагане на закони и политики, засягащи всички хора с увреждания, в това число лица изложени на дискриминация като хора с психо-социални и интелектуални увреждания, деца, жени, възрастни хора, племена, мигранти, бежанци, търсещи убежище с увреждания.[[35]](#footnote-36) Държавите могат да гарантират подобно подходящо и достатъчно финансиране чрез създаване на отговорен, законово признат, официален механизъм.
19. Трябва да бъдат увеличени безусловните публични ресурси за ОХУ, включително представляващите деца и жени с увреждания, за да им се даде възможност да изпълняват ролята си по Конвенцията. В допълнение към икономическата подкрепа за създаване и укрепване на ОХУ, държавите трябва да гарантират техния достъп до национално финансиране и да насърчават и улесняват достъпа до чуждестранно финансиране като част от международното сътрудничество, включително чрез данъчни облекчения, данък наследство, помощ за развитие и национални лотарии.[[36]](#footnote-37)
20. [Държаните трябва да създадат формални механизми и ефективни инструменти за оспорване на решения на публичните органи, взети без спазване на задължението им за консултиране и ефективно включване на ОХУ “по въпросите, свързани с хората с увреждания” виж параграф. ….)*,* в частност във всички закони, отнасящи се до увреждания и в правенето на политика по равностоен начин. Държавите трябва да въведат механизми за облажване и обезщетение за хората с увреждания, включително ефектът от анулиране на решения в случаите, когато са били приети в нарушение на член 4.3 от Конвенцията без осигуряване на консултиране и ефективно включване на ОХУ в изпълнение на задълженията, изискванията и условията, съдържащи се в този общ коментар].
21. Държаните трябва да създадат силни механизми за мониторинг и изпълнение с [с разубеждаващ ефект] наказания и обезщетения за неспазване на закони, политики и регулации, целящи приложението на Конвенцията. Спазването трябва да бъде наблюдавано от независим механизъм с правомощия за разследване и налагане на санкции на публични и частни лица, които не ги прилагат, но същевременно от самите ОХУ, които да могат да задействат процедура, когато считат, че публични и частни лица не са спазили приети политики и програми и/или не са ги включили в процеса и не са се консултирали с тях.[[37]](#footnote-38)

IV. Взаимодействие с други разпоредби на Конвенцията

1. Като част от общите задължения на държавите член 4.3 от Конвенцията се прилага за цялата Конвенция и е особено важен за прилагането на други членове. В заключителните си наблюдения Комитетът припомни на държавите задължението им да се консултират тясно и своевременно с и да включват активно хората с увреждания чрез техните ОХУ, в това число представляващите жени и деца с увреждания в разработването и прилагането на законодателство и политики за прилагане на Конвенцията и в други процеси за вземане на решения по въпроси, отнасящи се до хората с увреждания.
2. Член 3 от Конвенцията определя набор от хоризонтални принципи, ръководещи тълкуването и изпълнението на цялата Конвенция. Той включва “пълноценното и ефективно участие и включване в обществото” като един от общите принципи, което означава, че участието на хора с увреждания чрез техните ОХУ преминава през целия текст и е приложимо за цялата Конвенция.[[38]](#footnote-39)
3. Параграфи 1, 2, и 5 на член 4 са изключително важни за прилагането на член 4.3, тъй като включват базови задължения на държавите, простиращи се до всички части на федералните държави без ограничения или изключения, свързани със създаване на необходимите структури и рамки и предприемане на мерки за спазване на Конвенцията.
4. Политиките за насърчаване на не-дискриминация и равенство на хората с увреждания, съдържащи се в член 5, трябва да бъдат приети и наблюдавани в съответствие с членове 4.3 и 33.3. Консултациите и активното включване на ОХУ, представляващи широкото многообразие в обществото, в това число, но без ограничение до деца, младежи, [ЛГБТ общността], етнически малцинства и племена, селски общности и хора без гражданство, търсещи убежище, бежанци с увреждания в приемането и мониторинга на специални мерки от рода на правни рамки и ръководства за насърчаване на реално равенство, включително мерки за позитивна дискриминация са ключови за техния успех.
5. Всички съществуващи процедури за консултиране не трябва да изключват хората с увреждания, нито да бъдат дискриминационни по признак увреждане. Създаването на ОХУ на младежи с увреждания, които често имат различаващи се мнения по определени въпроси, е препоръчително. Въпреки че процедурите и свързаните с тях материали трябва да бъдат включващи и достъпни за хората с увреждания чрез техните ОХУ и да съдържат срокове за ранна интервенция и техническа помощ, достатъчна адаптация като например преводачи на жестомимичен език и Easy Read трябва винаги да е налична във всички процеси на диалог и консултации.
6. Член 6 насърчава овластяването и участието на жени и деца с увреждания, включително посредством ОХУ на жени и деца с увреждания за участие и включване по член 4.3. Участието на жени чрез техни представителни организации трябва да се счита за предпоставка в определянето, изпълнението и наблюдението на всички програми, които оказват въздействие върху техния живот и в работата по конкретни проблеми, които влияят изключително или непропорционално на жени и деца с увреждания, както и права на жените и политики за равенство между половете по принцип, особено по отношение на сексуално и репродуктивно здраве и права, насилие по полов признак, включително сексуално насилие. Жените с увреждания трябва да бъдат включени във всички сектори и органи на националните системи за мониторинг и изпълнение. Общото правило трябва да бъде, че всички консултативни органи, механизми и процедури трябва да бъдат конкретно за увреждания, включващи и да отчитат аспекта пол.
7. Членове 4.3 и 33.3 са определящи за спазването на правата на деца с увреждания, както е посочено в член 7 от Конвенцията. Консултации с активното участие на деца чрез техните ОХУ, както и предоставяне на помощ и процедури, съобразени с увреждането и възрастта и на безусловна подкрепа във всички аспекти на планирането, изпълнението, мониторинга и оценката на политики за приобщаващо образование трябва да бъдат осигурени. Децата с увреждания и, когато е удачно, техните семейства трябва да бъдат признати като партньори в, а не просто получатели на образование.[[39]](#footnote-40) Участието на техните ОХУ трябва да се счита за необходимост в консултациите по конкретни въпроси, които ги засягат и на мненията им трябва да се даде тежест, съответна на тяхната възраст и зрялост.
8. Член 4.3 е от особена важност за повишаване на осведомеността (член 8). В заключителните си бележки Комитетът препоръчва на държавите да провеждат систематични програми за повишаване на осведомеността с участието на ОХУ, целящи изграждане на положителен образ на хората с увреждания и особено хора албиноси, хора с психо-социални и/или интелектуални увреждания и глухи и слепи хора в качеството им на притежатели на права. Кампаниите за повишена осведоменост и програмите за обучение, насочени към всички държавни служители, трябва да съответстват на принципите на Конвенцията и да са основани на модела на човешките права, за да преодолеят вкоренените стереотипи в обществото спрямо пола и уврежданията. Държавите трябва да се борят активно с дискриминацията и негативните стереотипи в медиите, например присъстващите в публични кампании от рода на ‘Телетон (Telethon) и да поощряват обществени кампании, представящи хората с увреждания като носители на права.
9. За да могат ОХУ да участват пълноценно в процесите на консултиране и мониторинг на Конвенцията наличието на оптимална достъпност е неизбежно (член 9) в процедурите, механизмите, информацията и комуникацията, сградите, в това число и достатъчна адаптация. Международно приетите стандарти за достъпност трябва да бъдат развитие, приети и приложени в тесни консултации с ОХУ и съгласно член 4, параграф 3 от Конвенцията. В допълнение процесите на национален и международен мониторинг на изпълнението съгласно член 33.3 от Конвенцията трябва да популяризират и осигуряват ефективно участие на ОХУ, включително спазване на международните стандарти за достъпност.[[40]](#footnote-41)
10. В ситуации на риск и хуманитарни кризи (член 11) е важно държавите и хуманитарните организации да гарантират активното участие, координацията и консултациите с ОХУ, включително представляващите жени, мъже и деца с увреждания от всички възрасти и на всички нива. Това изисква активното включване на ОХУ в разработването, изпълнението и мониторинга на законодателството, свързано с кризи и на политиките, определящи приоритети за разпределение на помощи съгласно член 4.3. Това изисква безусловно публично финансиране за независимо, пълноценно и ефективно участие на гражданското общество.[[41]](#footnote-42) В бежанските лагери, особено в зоните с въоръжени конфликти, трябва да бъдат създадени ОХУ на бежанци с увреждания.
11. Равенството пред закона (член 12) гарантира, че всички хора с увреждания имат правото да упражняват пълната си правна дееспособност и имат равни права за избор и контрол на решенията, които ги засягат и да бъдат пряко и ефективно консултирани и включени в разработването и прилагането на законодателство и политики за изпълнение на Конвенцията. Настоящото неспазване на член 12 обаче не трябва при никакви обстоятелства да пречи на включващото прилагане на членове 4.3 и 33.3. Припомняйки и спазвайки общия коментар на Комитета No. 1 (2014), че дееспособността е ключова за оценката на пълноценно и ефективно участие в обществото и участието в процеса на вземане на решения трябва да бъде гарантирано за всички хора с увреждания, включително хора с интелектуални и/или психо-социални увреждания, както и деца с увреждания чрез техните ОХУ и, ако е необходимо, чрез подпомогнати режими за вземане на решения, уважаващи личната автономност, воля и предпочитания.
12. Комитетът отбеляза с безпокойство, че в множество държави хората с увреждания са лишени от правото си на свобода и сигурност (член 14) и препоръча държавите незабавно да отменят закони, и позволяващи отнемане на свобода на база увреждане, принудително лечение и използване на ограничения и изолиране. Всички нови закони и политики, приети по този повод, трябва да забраняват подобни практики и да допускат достатъчна адаптация и в затворите за хората с увреждания. В хода на разработване и изпълнение на ново законодателство и политики ОХУ трябва да бъдат включени и консултирани, особено онези, които представляват деца, жени и хора с интелектуални и психо-социални увреждания.
13. Припомняйки своя общ коментар No. 5, консултациите с и активното включване на хората с увреждания чрез техните представителни организации е определящо за приемане на всички планове и стратегии, както и за последващи действия и мониторинг, когато се прилага правото на независим живот и включване в общността (член 19). Активното включване и консултациите на всички нива в процеса на вземане на решения трябва да включват пълния обхват на лицата с увреждания, в това число организации, представляващи жени, възрастни хора, деца и хора с интелектуални и/или психо-социални увреждания.[[42]](#footnote-43)
14. За да бъдат ОХУ включени и да могат да участват пълноценно и да изразяват свободно своите мнения в процеса на мониторинг, те трябва да имат достъп то необхо9димата информация (член 21). При разработване и изпълнение на законодателство и политики за прилагане на Конвенцията и в други процеси на вземане на решения по въпроси, свързани с хората с увреждания, ОХУ трябва да получават информацията в достъпен формат и технологии, подходящи за всякакви видове увреждания, в това число осигуряващите достъп на хора с интелектуални и/или психо-социални увреждания своевременно и без допълнителни разходи. Това включва и използване на жестомимичен език, Easy Read, Брайлови средства, увеличителна и алтернативна комуникация и всякакви други достъпни средства, методи и формати на комуникация на техния избор от хора с увреждания в официални взаимодействия. Достатъчно преди консултациите трябва да бъде осигурена цялата необходима информация, включително конкретни бюджетни, статистически и други данни, необходими за формиране на информирано мнение.
15. За да се осигури правото на образование (член 24), държавите трябва да се консултират с и да включат активно хората с увреждания, включително деца с увреждания чрез ОХУ във всички аспекти на планирането, изпълнението, мониторинга и оценката на политиките и законодателството за включващо образование. Хората с увреждания и, където е удачно техните семейства трябва да бъдат признати за партньори, а не просто получатели на образование и тяхното право на мнение и изказване трябва да бъде гарантирано и надлежно отчетено от образователната система.[[43]](#footnote-44)
16. Приемането на всички политики, отнасящи се до правото на хората с увреждания да работят (член 27) трябва да става в консултации с и включването на ОХУ. Политиките трябва да се стремят да гарантират достъп до заетост; да насърчават работа в открити, включващи, достъпни и конкурентни пазари и среда; да осигуряват равни възможности и равенство между половете и достатъчна адаптация и подкрепа за хора с увреждания, включително жени и местни хора с увреждания. Това включва приемането на координирани стратегии и ефективно изпълнение на обвързващи мерки за позитивна дискриминация за насърчаване на наемането на работа на хора с увреждания в публичния и частния сектор.
17. Правото на адекватен жизнен стандарт и социална защита (член 28) е пряко обвързано с член 4.3 от Конвенцията, особено по отношения на хората с увреждания и техните семейства, живеещи в бедност, които са безработни или нямат определен доход, живеещите в селски и отдалечени райони, принадлежащите към племенни общности, жени и възрастни хора. Когато се предприемат, разработват и разглеждат мерки, стратегии, програмни, политики и законодателство във връзка с изпълнението на член 28, както и в съответния процес на мониторинг, държавите трябва да си партнират с ОХУ, представляващи всякакви видове увреждания, за да се гарантира всеобщо отчитане на уврежданията и че изискванията и гледните точки на всички хора с увреждания са надлежно взети предвид.
18. Правото на хората с увреждания да участват в политическия и обществения живот (член 29) е от изключителна важност за гарантиране на равни възможности за хората с увреждания за пълноценно и ефективно участие и включване в обществото. Това е тясно обвързано с тяхното право да участват в консултации и да бъдат включени във вземането на решения чрез техните ОХУ и в процесите на мониторинг и да утвърждават своята лична автономност, свободата да правят собствен избор и правото им да бъдат признати като хора пред закона. Държавите трябва да създадат подходяща среда, в която хората с увреждания да могат да участват пълноценно и ефективно без дискриминация и наравно с другите,[[44]](#footnote-45) включително чрез предоставяне на достъпна информация.
19. Държавите трябва да събират подходяща информация, в това число статистически, бюджетни и изследователски данни (член 31) за формулиране и прилагане на подходящи политики за изпълнение на Конвенцията. Хората с всякакви видове увреждания трябва да участват в консултации и да бъдат включени чрез техните ОХУ в процеса на събиране на данни и информация и нейното тълкуване.
20. Държавите трябва да създадат единна система за събиране на данни, за да осигурят качествени, достатъчни, навременни и надеждни данни, разделени по пол, възраст, етническа принадлежност, селско/градско население и вид увреждане, социално-икономически статут за всички хора с увреждания и техния достъп до правата по Конвенцията. Системата трябва да бъде създадена така, че да позволява формулиране и прилагане на политики, които прилагат Конвенцията в тясно сътрудничество с ОХУ и ръководени от Вашингтонската група за статистика за увреждания.
21. Когато се решава и влиза в международно сътрудничество (член 32) е ключово важно непосредственото партньорство, участието и помощта на хората с увреждания чрез ОХУ за приемане на политики за развитие, отговарящи на Конвенцията. Това означава включване на нейните принципи и ценности във всички политики, програми и инициативи за международно сътрудничество и въвеждане на правата и мненията на хората с увреждания в изпълнението и националния мониторинг на Дневния ред 2030 за устойчиво развитие, както и в Рамката Сендай за намаляване на риска от кризи 2015–2030. ОХУ трябва да участват в консултации и да бъдат включени на всеки етап от развитието, изпълнението и мониторинга на плановете, програмите и проектите за международно сътрудничество.
22. Конвенцията изрично определя нуждата от една или повече контактни точки (член 33.1) в правителството за въпроси, свързани с изпълнението на Конвенцията и създаването на рамка (член 33.2) за наблюдение на нейните разпоредби на национално ниво. Приносът и достъпът на ОХУ до всички контактни точки и на всички нива трябва да бъде гарантиран. Назначаването на контактни точки/механизми за координация, както и механизъм за независим мониторинг трябва да бъде решено в съответствие с член 4.3 и член 33.3 и държавите трябва да вземат предвид Парижките принципи, които задават рамката на и управляват работата на националните институти за правата на човека (НИПЧ).[[45]](#footnote-46)
23. НИПЧ играят ключова роля за обединяването на заинтересованите страни на национално ниво, в това число държавните институции и гражданското общество и в частност хората с увреждания чрез техните ОХУ с международната система за защита и популяризиране на човешките права. Създаването, поддържането и тясното сътрудничество и взаимодействие с Рамките за независим мониторинг и НИПЧ са важни на всички етапи, а някои държави дори назначават пряко НИПЧ за свои независими механизми за мониторинг. Принципите от Париж изискват ОХУ да бъдат представени в независимите механизми или да са в състояние да сътрудничат с тези механизми и за предпочитане да са назначени например от техните управителни съвети. Като такива, Рамките за независим мониторинг и НИПЧ могат да засилят капацитета на ОХУ по отношение на Конвенцията и други свързани национални и международни механизми.[[46]](#footnote-47)
24. Структурата на контактните точки или координационните механизми, която може да включва места за представители на ОГО или дори представители на ОХУ, не подкопава, нито изключва по-широкия обхват на задълженията по член 4.3, както са определени в този общ коментар. Държавите трябва да продължат да се консултират системно и да включват активно хората с увреждания, включително деца с увреждания чрез ОХУ в процесите и фазите. Системите за представителство на ОГО и ОХУ в органите, създадени по член 33.1 не трябва да отслабват и възпрепятстват правото на ОХУ да изразяват противоречащи мнения в тези публични органи.
25. Член 34.3 е определящ за спазването на съответните критерии за членство в Комитета. Той изисква от държавите “да отчитат разпоредбите на член 4, параграф 3 от настоящата Конвенция”, когато номинират кандидати. Затова държавите трябва да се консултират и активно да включват организации на хората с увреждания преди номиниране на кандидати за Комитета. За целта трябва да бъдат приети национални законодателни или регулаторни рамки на прозрачни и включващи процедури за организациите на хората с увреждания и да се отчитат резултатите от консултациите, които да бъдат отразени в номинациите.

V. Изпълнение на национално ниво

1. Комитетът отбелязва, че държавите може да се сблъскат с предизвикателства, когато прилагат правото на ОХУ, включително представляващите жени и деца, да бъдат консултирани и активно включени в разработването, прилагането и мониторинга на законодателство и политики за изпълнение на Конвенцията. В светлината на нормативното съдържание и задълженията, описани по-горе, държавите трябва да предприемат следните стъпки за гарантиране на пълното прилагане на членове 4.3 и 33.3 от Конвенцията:
2. Отменяне на всички закони, които пречат на хората с увреждания, независимо от вида увреждане, да участват в консултации и да бъдат активно включени чрез техните ОХУ, в това числото правото да не бъдат ограничавани, чрез принудителна институционализация или изолация в семейството въз основа на каквото и да е увреждане;
3. Създаване на благоприятна среда за поява и функциониране на ОХУ по0средством приемане на рамка на политиката, която подпомага учредяване и устойчиво функциониране на тези организации. Това включва гарантиране на тяхната независимост и автономия от държавата, създаване, прилагане и достъп до адекватни механизми за финансиране, в това число публично финансиране и международно сътрудничество; и предоставяне на подкрепа, включително техническа помощ, за овластяване и изграждане на капацитет;
4. Създаване на постоянни механизми за консултации с ОХУ при спазване на тяхната автономия и отчитайки разнообразието от хора с увреждания, в това число деца и жени с увреждания и изконното население на държавата, ако има такова;
5. Подпомагане на създаването на поне една обединяваща ОХУ, която да координира и представлява дейностите на отделните ОХУ за различни видове увреждания, да гарантира включването и пълноценното участие на хората с всички видове увреждания в процеса на мониторинг;
6. Приемане на законодателство, изискващо от всички нива на управлението да провеждат консултации с и да включват активно хората с увреждания, включително децата, жените, хора от племената с увреждания чрез техните ОХУ в разработването и изпълнението на закони и политики, които ги засягат пряко или непряко, а също и в процеса на техния мониторинг;
7. Гарантиране на и подкрепа за участие на хората с увреждания чрез техните представителни организации, отразяващи широко разнообразие от характеристики, сред които рождение, възраст, раса, пол, език, полова идентичност, национален, етнически, изконен или социален произход, сексуална ориентация, религиозни и политически убеждения, статут на мигрант и групи увреждания или друг статут;
8. Ангажиране с ОХУ, представляващи жени и момичета с увреждания и гарантиране на тяхното пряко участие във всички процеси за вземане на публични решения в безопасна среда, в частност свързана с разработване на законодателни или политически мерки относно правата на жените и равенството между половете, насилието, в това число сексуалното насилие и агресия;
9. Консултиране и активно включване на хората с увреждания, включително жени и деца с увреждания чрез техните ОХУ в планирането, изпълнението и мониторинга на публичните решения на всички нива и конкретно по въпросите, които ги засягат, като им се предостави достатъчно и реалистично време за даване на мнение и адекватно, безусловно финансиране и подкрепа;
10. Поощряване и подпомагане на създаването, изграждането на капацитет, финансирането и ефективното участие на ОХУ или групи лица с увреждания, включително родители и семейства на хора с увреждания в тяхната подкрепяща роля в идеите, проектирането, реформирането и изпълнението на политики и програми на местно и национално ниво;
11. Създаване на формални механизми и инструменти за оспорване на решения, които не отговарят на задължението за консултиране и активно включване на ОХУ в законотворчеството и правенето на политика;
12. Разработване и прилагане, с участието на ОХУ, на силни механизми за прилагане с убедителни наказания и обезщетения за неспазване на ефективното прилагане на закони, политики и регулации, насърчаващи изпълнението на Конвенцията и гарантиращи мониторинг на спазването от държавите и хората с увреждания чрез техните ОХУ;
13. Гарантиране на достъпността на всички сгради, процедури и информация, свързани със вземането на решения, консултирането и мониторинга;
14. Осигуряване на достатъчна адаптация за хората с увреждания във всички сгради и процедури, свързани с публичното вземане на решения, консултации и мониторинг;
15. Осигуряване на помощ, съответна на увреждането и възрастта за участие на хората с увреждания чрез техните ОХУ във вземането на публични решения, консултациите и мониторинга;
16. Гарантиране, че консултациите и процедурите са проведени по открит и прозрачен начин спрямо всички ОХУ;
17. Гарантиране, че ОХУ могат да получат и/или търсят финансиране и други форми на ресурси от местни и международни източници, включително частни лица, частни компании, граждански организации, държави и международни организации, включително достъп до данъчни облекчения, наследство и националната лотария;
18. Гарантиране, че съществуващите консултативни процедури в правните области, специфични за увреждания, са достъпни и включващи за хората с увреждания чрез техните ОХУ;
19. Активно включване и консултиране с хората с увреждания чрез техните ОХУ в процесите на обществено бюджетиране, международно вземане на решения и в международното сътрудничество с други държави и приемане на политики за развитие, които въвеждат правата и гледните точки на хората с увреждания повсеместно при прилагане и мониторинг на Дневния ред за устойчиво развитие 2030 на национално ниво;
20. Гарантиране на участието, представителството и лесния достъп на хората с увреждания до контактните точки на всички нива, координационните механизми, сътрудничеството и представителството в независими механизми за мониторинг;

Извършване на мониторинг и изпълнение, както са предвидени в членове 4.3 и 33.3 в пълноценни консултации и с участието на хората с увреждания чрез техните ОХУ.

1. \* Прието от Комитета на неговата деветнадесета сесия (14 февруари – 9 март 2018 г). [↑](#footnote-ref-2)
2. Виж резолюция на Комисията за правата на човека 2002/61; [www.un.org/esa/socdev/enable/rights/adhoca57357e.htm](http://www.un.org/esa/socdev/enable/rights/adhoca57357e.htm); www.un.org/esa/socdev/enable/rights/ahc4reporte.htm. [↑](#footnote-ref-3)
3. Виж www.un.org/esa/socdev/enable/rights/a\_58\_118\_e.htm. [↑](#footnote-ref-4)
4. Виж A/AC.265/2004/3; Резолюция на Генералната асамблея 57/229, paras. 12 and 13; Виж Доклад на специалния докладчик за правата на хората с увреждания, Правото на хората с увреждания да участват във вземането на решения, параграф 13-16, 12 януари 2016, A/HRC/31/62. [↑](#footnote-ref-5)
5. Върховен комисар на ООН за правата на човека (OHCHR), *Принципи и насоки за подход към стратегиите за намаляване на бедността, основан на правата на човека*, параграф 64. [↑](#footnote-ref-6)
6. Виж A/HRC/31/62, параграф 13. [↑](#footnote-ref-7)
7. Ibid., параграф 14. [↑](#footnote-ref-8)
8. Ibid., параграф 16-17. [↑](#footnote-ref-9)
9. Комитет за правата на хората с увреждания, Ръководство за участие на организации на хората (ОХУ) и организации на гражданското общество (ОГО) в работата на Комитета, Приложение II, параграф 1.3, CRPD/C/11/2. [↑](#footnote-ref-10)
10. Виж ICESCR, Общ коментар No. 20: Не-дискриминация в икономическите, социалните и културните права, 2009 г, параграф 18 – 35, E/C.12/GC/20 [↑](#footnote-ref-11)
11. Виж CRPD/C/ITA/CO/1, параграф 8. [↑](#footnote-ref-12)
12. A/HRC/31/62, op. cit. para. 36; Доклад на специалния докладчик до Съвета за правата на хората с увреждания, Каталина Девандас- Агилар, Права на хората с увреждания, 9 август 2016 г, параграф 64, A/71/314. [↑](#footnote-ref-13)
13. Виж A/HRC/31/62, op. cit., параграф 63; Доклад на специалния докладчик за правата на хората с увреждания, Достъп до подкрепа за хора с увреждания, основана на правата, параграф 63, 20 декември 2016 г, A/HRC/34/58. [↑](#footnote-ref-14)
14. Виж A/HRC/31/62, параграф 64. [↑](#footnote-ref-15)
15. Виж Комитет за правата на детето, Общ коментар no.12 (2009), Правото на детето да бъде чуто, параграф 133, 20 юли 2009 г, CRC/C/GC/12. [↑](#footnote-ref-16)
16. Виж http://pdwa.escwa.org.lb/uploads/nv4584952.pdf [↑](#footnote-ref-17)
17. Виж A/HRC/31/62, op. cit., параграф 1-3. [↑](#footnote-ref-18)
18. Виж Комитет за правата на хората с увреждания, Ръководство за рамките за мониторинг на правата на човека и тяхното участие в работата на Комитета; [↑](#footnote-ref-19)
19. Виж A/HRC/31/62, параграф 75-77. [↑](#footnote-ref-20)
20. Виж CRPD/C/HUN/CO/1, параграф 14. [↑](#footnote-ref-21)
21. Виж, A/HRC/31/62, op. cit., параграф 78-80. [↑](#footnote-ref-22)
22. Виж CRC/C/GC/12, параграф 132. [↑](#footnote-ref-23)
23. Виж CRPD/C/COL/CO/1, параграф 11(a). [↑](#footnote-ref-24)
24. Виж CRC/C/GC/12, op. cit., параграф 45. [↑](#footnote-ref-25)
25. Виж A/HRC/31/62, op. cit. параграфи 34 и 38. [↑](#footnote-ref-26)
26. Виж Комитет за правата на хората с увреждания, Общ коментар по член 19: Независим живот и включване в общността, параграф 50, 29 август 2017 г, CRPD/C/18/1. [↑](#footnote-ref-27)
27. Виж CRPD/C/ARM/CO/1. [↑](#footnote-ref-28)
28. Доклад на специалния докладчик до Съвета за правата на хората с увреждания Каталина Девандас- Агилар, Права на хората с увреждания, 9 август 2016 г, параграф 65-66, A/71/314. [↑](#footnote-ref-29)
29. Ibid. [↑](#footnote-ref-30)
30. Виж например CRPD/C/ESP/CO/1, параграф 6; CRPD/C/NZL/CO/1, параграф 4. [↑](#footnote-ref-31)
31. Виж A/HRC/31/62, параграф 47-50. [↑](#footnote-ref-32)
32. Доклад на специалния докладчик по правата за свобода на мирното сдружаване и асоцииране, A/HRC/20/27, параграф 67. [↑](#footnote-ref-33)
33. Виж A/HRC/20/27, параграф 68. [↑](#footnote-ref-34)
34. Виж A/HRC/31/62, параграф 51-54. [↑](#footnote-ref-35)
35. Комитет за правата на хората с увреждания, Ръководство за рамките за мониторинг на правата на човека и тяхното участие в работата на Комитета [↑](#footnote-ref-36)
36. Виж A/59/401, параграф 82; A/HRC/31/62, параграф 51-54. [↑](#footnote-ref-37)
37. Виж A/71/314, параграф 68-69. [↑](#footnote-ref-38)
38. Мониторинг на Конвенцията за правата на хората с увреждания, Ръководство за мониторинг на правата на човека. Серия професионално обучение No. 17, HR/P/PT/17, достъпно на http://www.ohchr.org/Documents/Publications/Disabilities\_training\_17EN.pdf. [↑](#footnote-ref-39)
39. Комитет за правата на хората с увреждания, Общ коментар No. 4 (2016) за правото на включващо образование, параграф 7, 25 ноември 2016, CRPD/C/GC/4. [↑](#footnote-ref-40)
40. Комитет за правата на хората с увреждания, Общ коментар No. 2 (2014) по Член 9: Достъпност, 22 май 2014 CRPD/C/GC/2. [↑](#footnote-ref-41)
41. Тематично проучване на правата на хората с увреждания по член 11 от Конвенцията за правата на хората с увреждания относно ситуации на риск и хуманитарни кризи, Доклад на Върховния представител на ООН за правата на човека, 30 ноември 2015 г, A/HRC/31/30. [↑](#footnote-ref-42)
42. КПХУ, Общ коментар по член 19: Независим живот и включване в общността, параграф 71, 29 август 2017 г, CRPD/C/18/1. [↑](#footnote-ref-43)
43. Виж CRPD/C/GC/4, op. cit, параграф 7. [↑](#footnote-ref-44)
44. Съвет за правата на човека, Тематично проучване на Върховния представител на ООН за правата на човека относно участието в политическия и обществения живот на хора с увреждания, параграф 15-17, 21 декември 2011, A/HRC/19/36. [↑](#footnote-ref-45)
45. Комитет за правата на хората с увреждания, Ръководство за рамките за независим мониторинг и тяхното участие в работата на Комитета, параграф I.2. [↑](#footnote-ref-46)
46. Ibid, параграфи I.3 и I.4. [↑](#footnote-ref-47)